

# Zmluva o akceptácii platobných kariet American Express č. 10001356

(ďalej len „Zmluva“)

969 168 2116

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, IČO: 31 320 155, IČD: SK7020000207, DIČ: 2020411811, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 341/B, konajúca prostredníctvom Ing. Dana Kondrátová, riaditeľka odboru Štandardní klienti a RNDr. Andrea Šipošová, vedúca oddelenia Kartové produkty (ďalej len „Banka“ alebo „VÚB, a.s.“)

a

Obchodné meno/Názov:	MESTSKÁ KRYTÁ PLAVÁREŇ S.R.O.	Ulica sídla/miesta podnikania:	VYSOKOŠKOLÁKOV 1765/8
PSČ sídla/miesta podnikania:	01008	Mesto sídla/miesta podnikania:	Žilina
IČO:	46931317		
Obchodný register/ Živnostenský register	Žilina	Oddiel/Vložka:	Sro/57907/L
Konajúci prostredníctvom:			
Meno a priezvisko:	Vladislav Harčar	Funkcia:	konateľ
Meno a priezvisko:		Funkcia:	

(ďalej len „Obchodník“ a pre spoločné označenie Banka alebo VÚB, a.s. a Obchodník ďalej len „zmluvné strany“)

Banka, resp. subjekt, ktorý Vám poskytol Platobný terminál:

VÚB, a.s.     Tatra banka, a.s.     Slovenská sporiteľňa, a.s.     Iná:

Sprostredkovateľ uzatvorenia Zmluvy:  
VUB, DUCHAJ

Periodicita zasielania výpisov:

denne     mesačne

Na emailovú adresu (maximálne 100 znakov):

SEKRETARIAT@PLAVARENZILINA.SK

Spôsob úhrady Transakcií:

centrálné (na úrovni Obchodníka)

individuálne (na Predajné miesto)

## I. PREDMET ZMLUVY

Predmetom Zmluvy je úprava spôsobu a podmienok Akceptácie platobných kariet Obchodníkom v Predajných miestach, za účelom úhrady za Obchodníkom poskytované tovary a služby, úprava vzájomných práv a povinností medzi Bankou a Obchodníkom pri Akceptácii platobných kariet, ako aj úprava podmienok zúčtovania Transakcií realizovaných Platobnými kartami.

## II. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Banka sa zaväzuje umožniť Obchodníkovi Akceptáciu platobných kariet, a to v Predajných miestach uvedených v Prílohe č. 2. Banka sa ďalej zaväzuje poskytovať Obchodníkovi služby platobného styku a zúčtovania, a to najmä: Autorizáciu Transakcií, zúčtovanie Transakcií na Účet Obchodníka a clearing.
2. Obchodník je povinný akceptovať Platobné karty v rámci svojej podnikateľskej činnosti ako formu úhrady za tovar alebo služby poskytované na Predajnom mieste.
3. Obchodník sa zaväzuje za služby poskytované Bankou uhradiť Banke Províziu uvedenú v Prílohe č. 1 ako aj Ostatné poplatky. V prípade, že má Obchodník Účet vedený vo VÚB, a.s., podpisom Zmluvy súhlasí so zúčtovaním Provízie a Ostatných poplatkov, ako aj iných pohľadávok Banky v zmysle Zmluvy a Podmienok z uvedeného Účtu.
4. Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán sú upravené v Obchodných podmienkach VÚB, a.s. pre akceptáciu platobných kariet American Express.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že Informácie bude Banka Obchodníkovi poskytovať vo forme výpisu. Periodicita zasielania výpisov a emailová adresa na zasielanie výpisov sú uvedené v Zmluve.

## III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú Obchodné podmienky VÚB, a.s. pre akceptáciu platobných kariet American Express a Cenník VÚB, a.s. Obchodník podpisom Zmluvy vyhlasuje a potvrdzuje, sa s dokumentmi uvedenými v predchádzajúcej vete oboznámil, porozumel im a súhlasí s ich obsahom. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú aj nižšie uvedené Prílohy.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 2 bude obsahovať informácie o Predajných miestach Obchodníka. Ak z akéhokoľvek dôvodu už Obchodník vo svojom Predajnom mieste nebude používať Platobný terminál, najmä avšak bez obmedzenia dôjde k zrušeniu Predajného miesta, Obchodník je túto skutočnosť povinný písomne oznámiť Banke bez zbytočného odkladu. Deň doručenia tohto oznámenia Banke je považovaný za deň zániku príslušného Predajného miesta. Zánikom Predajného miesta uvedeného v Prílohe č. 2 nezanikajú Obchodníkovi povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy a v lehote do 3 mesiacov po doručení oznámenia o zániku Predajného miesta je povinný vysporiadať za konkrétne Predajné miesto všetky záväzky voči Banke, ktoré vyplývajú zo Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Banka je oprávnená jednostranne meniť výšku Provízie uvedenú v Prílohe č. 1. O zmene výšky Provízie informuje Banka Obchodníka najmenej 1 mesiac pred navrhovaným dňom účinnosti zmenenej výšky Provízie. Ak Obchodník nesúhlasí s uvedenou zmenou, má právo vypovedať Zmluvu s okamžitou účinnosťou a bez poplatkov. V prípade, ak Obchodník neoznámí Banke, že uvedenú zmenu neprijíma, a to najneskôr v deň, ktorý predchádza Bankou stanovenému dňu účinnosti zmeny výšky Provízie, platí, že uvedenú zmenu prijal a zaväzuje sa Banke uhradiť Províziu vo výške stanovenej Bankou.
5. S výnimkou uvedenou v bode 4. tohto článku Zmluvy, jednostrannej zmeny Obchodných podmienok VÚB, a.s. pre akceptáciu platobných kariet American Express a Cenníka VÚB, a.s., je Zmluvu možné meniť iba na základe dohody oboch zmluvných strán, a to formou písomného dodatku k Zmluve.
6. Právne vzťahy Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
7. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zo zmluvných strán.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom, ktorý zodpovedá ich skutočnej slobodnej vôli, ju podpísali.
9. Dňom podpisu Zmluvy oboma zmluvnými stranami zanikajú všetky zmluvy uzatvorené medzi Bankou a Obchodníkom pred dňom uzatvorenia Zmluvy, predmetom ktorých bola akceptácia platobných kariet American Express (ďalej len „pôvodné zmluvy“). Zmluvné strany sa zaväzujú vysporiadať akékoľvek záväzky vyplývajúce z pôvodných zmlúv, ktoré nie sú ku dňu zániku pôvodných zmlúv vysporiadané, a to bez zbytočného odkladu po uzatvorení Zmluvy.

Prílohy:

- a) Príloha č. 1: Provízia
- b) Príloha č. 2: Informačný list

V Bratislave

Za Banku:

Ing. Dana Kondrotova, riaditeľka odboru Standardní klienti

RNDr. Andrea Sipošová, vedúca oddelenia Kartové produkty

V

dňa

Za Obchodníka:

Vladislav Harčar, konateľ  
Meno, funkcia a podpis

Meno, funkcia a podpis

18-05-2016

- 4 -05- 2016

SIHKE

## Provízia

### I. Druhy akceptovaných Platobných kariet\*:

	Platobné karty vydané VÚB, a.s., Platobné karty vydané inými bankami v SR alebo bankami, ktoré majú oprávnenie vydávať Platobné karty na území SR a Platobné karty vydané zahraničnými bankami v rámci krajín EÚ a EHP			Platobné karty vydané zahraničnými bankami mimo krajín EÚ a EHP
	Spotrebiteľské Debetné a Predplatené platobné karty	Spotrebiteľské Kreditné platobné karty	Firemné platobné karty	Debetné, Predplatené, Kreditné a Firemné platobné karty
American Express	x	x	x	x

\*V prípade, že sa Obchodník rozhodne neakceptovať od 9.6.2016 niektoré Platobné karty uvedené vyššie, je potrebné, aby za tým účelom kontaktoval VÚB, a.s. a uzatvoril s ňou dodatok k Zmluve.

### II. Výška Provízie:

Platobné karty American Express	Debetné, Predplatené a Kreditné platobné karty a Firemné platobné karty	4,15 %
---------------------------------	---	--------



DODATOK č.

K ZMLUVE O AKCEPTÁCII PLATOBNÝCH KARIET AMERICAN EXPRESS č. 1000 1356  
(ďalej len „Dodatok“) 969 168 2116

uzatvorený medzi:

Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, IČO: 31 320 155, IČD: SK7020000207, DIČ: 2020411811, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 341/B, konajúca prostredníctvom Ing. Dana Kondrótovej, riaditeľka odboru Štandardní klienti a RNDr. Andrea Šipošová, vedúca oddelenia Kartové produkty (ďalej len „Banka“ alebo „VÚB, a.s.“)

Obchodné meno/Názov:	Mestská krytá plaváreň, s.r.o.	Ulica sídla/miesta podnikania:	Vysokoškolákov 1765/8
PSČ sídla/miesta podnikania:	010 08	Mesto sídla/miesta podnikania:	Žilina
IČO:	46 931 317		
Obchodný register/ Živnostenský register	Okresný súd Žilina	Oddiel/Vložka:	Sro/57907/L
Konajúci prostredníctvom:			
Meno a priezvisko:	Vladislav Harčar	Funkcia:	konateľ
Meno a priezvisko:		Funkcia:	

(ďalej len "obchodník" a pre spoločné označenie banky alebo VÚB, a.s. a obchodníka ďalej len „zmluvné strany“)

Čl. I.  
Úvodné ustanovenia

- Zmluvné strany uzatvorili dňa \_\_\_\_\_ Zmluvu o akceptácii platobných kariet American Express č. \_\_\_\_\_ (ďalej len „Zmluva“)
- Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení Dodatku k Zmluve.



**Čl. II.  
Predmet Dodatku**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v Prílohe č. 2 Zmluvy - Informačný list sa dopĺňa text:

p. č.	1.	2.	3.
Názov Predajného	MESTSKÁ KRYTÁ PLAVÁREŇ		
Ulica:	Vysokoškolákov 1765/8		
PSČ:	010 08		
Mesto:	Žilina		
Kontaktná osoba:	Nadežda Hanzelová		
Telefón:	0907850673		
Popis činnosti:	prevádzka plavárne a sauny		
Číslo Účtu:	SK0702000000003084162157		
BIC	SUBASKBX		
Amex ID:	9 6 9 1 6 8 2 1 1 6	9 6 9	9 6 9

2. Ostatné ustanovenia Zmluvy nie sú Dodatkom dotknuté.

**Čl. III.  
Záverečné ustanovenia**

1. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
2. Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.

V Bratislave dňa 15.5.2016

V Žiline dňa 20.5.2016

Za Banku:

Za Obchodníka:

Ing. Dana Kondrátová,  
riadiateľka odboru Štandardní klienti

Vladislav Harčar, konateľ  
Meno, funkcia a podpis

RNDr. Andrea Šipošová,  
vedúca oddelenia Kartové produkty

Meno, funkcia a podpis

